



Fairer  
Scotland  
Scottish  
Government



Social Security Scotland  
Tèarainteachd Shòisealta Alba



因为冠状病毒疫情  
而担心你的房租，抵押贷款  
或能源费用账单无法支付吗？  
**这里有一些政策  
可以帮助你。**

苏格兰政府及苏格兰公民咨询局网络为你提供帮助。你可以拨打苏格兰公民咨询局热线 (0800 028 1456)，访问 ([cas.org.uk](https://cas.org.uk)) 进行在线咨询，或者通过链接 [cas.org.uk/bureaux](https://cas.org.uk/bureaux) 联系当地的政府机构，了解所有可用的帮助。

### 抵押贷款/租金

大多数抵押贷款提供商都会提供长达三个月的抵押贷款偿付假期。由于需求巨大，许多抵押贷款提供商要求他们的客户尽可能在线提交申请。**如果你已有拖欠还款，就无法进行在线申请了。**

如果你是租客，则应该与房东谈谈，看看是否可以在这段时间灵活付款。苏格兰政府已采取措施延长租房者的最低通知期限，最长可达 6 个月，以保护你免遭驱逐。

同时，政府也鼓励房东对那些无力支付房租的租客采取灵活的态度，在租金收入减少时考虑接受抵押贷款偿付假期。

### 能源和其他公共事业费用账单

如果你在支付电费、通讯费等方面存在困难，请致电你的供应商，看看能获得哪些支持。你也可以拨打苏格兰家庭能源公司的电话 **0808 808 2282**，获得免费咨询。

网络宽带监管部门英国通讯管理局 (Ofcom) 已告知宽带提供商，对于那些无力支付上网费用的用户，请不要切断他们的网络连接。最好的做法是直接联系你的供应商，看看他们能提供什么帮助。

如果你有经济困难，请联系任何已订阅或加入会员的服务，许多服务商愿意在这个时期暂停收取订阅费或会员费。例如，天空体育已允许客户通过访问 [Sky.com](https://www.sky.com) 来暂停订阅服务。

## 福利

如果你的收入减少了，可有权享受到各种福利。**Entitledto.co.uk** 福利计算器可以帮助你了解有哪些可用的福利。

如需了解更多并申请福利项目，请与就业与养老金部 (DWP) 联系。可通过网络或电话提出申请。但对于申请需要面对面支持的人，也可直接前往就业中心。

这段时期电话线路会十分繁忙，请耐心等待，这样才能确保你了解自己有权享受哪些福利。如果不打电话或者放弃等待，相当于每天都在损失金钱。

如果你获得了就业与养老金部 (DWP) 的获准福利，你可能会从苏格兰社会保障部那里得到一笔钱，他们会向期待宝宝出生的人士、带小孩的人士、照顾者和需要葬礼费用援助的人等提供资金。

## 议会支持

地方议会也会提供支持。住房福利、议会减税或灵活支付都可能是一种选择。

地方议会还管理着苏格兰福利基金 — 该基金向处于紧急情况下的人们发放资金，这些人没有其他方式来为他们所需要的东西买单，如食物、天然气或电力。

## 食物银行

首先了解一下有哪些可用的议会支持 — 你所在地方的议会可能会采取直接发放现金或食品券的方式来提供支持。

你也可以访问 **trusselltrust.org** 和 **foodaidnetwork.org.uk** 搜索当地食物银行的详细信息。食物银行会告诉你怎样才能拿到食品券。

## 其他账单

如果你在支付其他账单方面有困难，请联系你所有的供应商和债权人 — 最好直接联系他们，看看是否能减少这段时间内的贷款、信用卡、金融交易和其他支付。

英国广播公司 (BBC) 已经推迟了对 75 岁以上老人免交电视牌照费措施的变更计划。这意味着电视牌照费免费措施将延迟到 2020 年 7 月 31 日。

## 自雇人士

如果你是自雇人士，则可能有资格获得英国政府自雇收入资助计划的支持。如需更多信息，请访问 **cas.org.uk**。

## 休假

休假意味着即使员工没有工作也可以继续领工资。企业可以从政府获得 80% 的员工工资补贴，每人每月最多可获得 2,500 英镑的税前工资。公司如果愿意，可以补足这笔工资。公司必须书面通知你，你已经处于休假状态。

## 等待时间

请注意，目前对这些服务的需求很大。请尽量选择在线申请。如果无法在线申请，请打电话并耐心等待。首先查看免费电话方案。你可能想通过打电话来跟进申请，但大量的电话可能会导致服务延迟。

要得到免费、保密的财务支持服务，请拨打求助热线 **0800 028 1456**，访问 **cas.org.uk** 或通过 **cas.org.uk/bureaux** 联系当地的政府机构